



SECRETARIA DE COMUNICACIONES  
Y  
TRANSPORTES

**DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE LA INSTALACIÓN PORTUARIA**  
*STATEMENT OF COMPLIANCE OF A PORT FACILITY*

**Expedido en virtud de las disposiciones de la parte B del  
CÓDIGO INTERNACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DE LOS  
BUQUES Y DE LAS INSTALACIONES PORTUARIAS (CÓDIGO PBIP)**

*Issued under the provisions of Part B of the  
INTERNATIONAL CODE FOR THE SECURITY OF  
SHIPS AND OF PORT FACILITIES (ISPS CODE)*

No. de Declaración  
*Statement Number*

00011

Port Id: 21232  
UN Locator Code: MXPGO



El Gobierno de México, Secretaría de Comunicaciones y Transportes a través de la Coordinación General de Puertos y Marina Mercante

*The Government of México, Ministry of Transport and Communications through the General Coordination of Ports and Merchant Marine*

Nombre de la instalación portuaria: **ADMINISTRACIÓN PORTUARIA INTEGRAL DE PUERTO PROGRESO, S.A. DE C.V.**  
*Name of the Port Facility:*

Dirección de la instalación portuaria: Calle 342, Entrada Muelle Fiscal, Lado Poniente  
*Address of the Port Facility:* 97320. Progreso, Yucatán

SE CERTIFICA que se ha efectuado la verificación del cumplimiento por parte de esta instalación portuaria de las disposiciones del capítulo XI-2 y de la parte A del Código Internacional para la Protección de los Buques y de la Instalaciones Portuarias (CÓDIGO PBIP) y que esta instalación portuaria observa el plan de protección de la instalación portuaria aprobado. Este plan ha sido aprobado para lo siguiente:

*THIS TO CERTIFY that the compliance of this port facility with the provisions of chapter XI-2 and Part A of the International Code for Security of Ships and of Port Facilities (ISPS Code) has been verified and that this port facility operates in accordance with the approved Port Facility Security Plan. This plan has been approved for the following:*

Buque de pasaje

*Passenger ship*

Granelero

*Bulk carrier*

Petrolero

*Oil Tanker*

Gasero

*Gas carrier*

Químico

*Chemical Tanker*

Nave de pasaje de gran velocidad

*Passenger high speed craft*

Nave de carga de gran velocidad

*Cargo high speed craft*

Unidades móviles de perforación mar adentro

*Mobile Offshore Drilling Units*

Buques de carga distintos de los anteriores

*Cargo ships other than those referred to above*

La presente declaración de cumplimiento es válida hasta

*This Statement of Compliance is valid until*

pertinentes verificaciones (indicadas al dorso)

*verifications (as indicated overleaf)*

20 de Junio de 2009

*June 20th, 2009.*

a reserva de las

*subject to*

Expedida en

*Issued at*

**México, D.F.**

Fecha de expedición

*Date of issue*

**21 de Junio de 2004**

*June 21st, 2004*

**ING. MCM CÉSAR PATRICIO REYES ROEL**

**COORDINADOR GENERAL DE PUERTOS Y MARINA MERCANTE**

**GENERAL COORDINATOR OF PORTS AND MERCHANT MARINE**